

(ก)

ถ้อยแถลงจากบรรณาธิการ

วารสารมนุษยศาสตร์ ปีที่ 25 ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม-ธันวาคม 2561) มีบทความจากหลากหลายสาขาเช่นเคย

บทความวิจัยด้านภาษาอังกฤษและการสอนภาษาอังกฤษ ประกอบด้วยบทความเรื่อง “Developing English Proficiency Standards for English Language Teachers in Thailand” ของ Wattana Anantapol Warasayaporn Keeratikorntanayod และ Premruedee Chobphon นำเสนอข้อมูลการพัฒนามาตรฐานความสามารถภาษาอังกฤษสำหรับผู้สอนภาษาอังกฤษในประเทศไทย บทความเรื่อง “Learning by Teaching: An Innovative Practice in English Language Teaching” ของ Marissa Phongsirikul นำเสนอนวัตกรรมการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ในรูปแบบการเรียนรู้ผ่านการสอนผู้อื่น บทความเรื่อง “The Role of Stylistic Variation and Language Proficiency Level in the L2 Acquisition of English Plurality” ของ Parichart Phootirat นำเสนอผลการศึกษายาทบาทของการผันแปรทางวจนลีลาและระดับสมิทธิภาพทางภาษาในการรับรู้หน่วยคำพหูพจน์ภาษาอังกฤษที่เป็นภาษาที่สอง และบทความเรื่อง “An Analysis of Identities of Characters and Ideologies in Four Series of English Textbooks for Thai Beginners: From Past to Present” ของ Mingkwan Wongsantativanich Saneh Thongrin และ Tom Hoy นำเสนอผลการวิเคราะห์อัตลักษณ์ตัวละครและอุดมการณ์ในตำราเรียนภาษาอังกฤษสำหรับผู้เรียนระดับต้นชาวไทย ตั้งแต่อดีตถึงปัจจุบัน

บทความวิจัยเรื่อง “กลวิธีการสื่อสารในการพูดภาษาสเปนของผู้เรียนชาวไทย” ของจักรี บุญญเมธี และ เพ็ญพิลาภ ศรีวรรณารถ แสดงให้เห็นถึงความสำคัญของกลวิธีการสื่อสารกับการจัดการเรียนการสอนภาษาสเปนให้แก่ผู้เรียนชาวไทยในปัจจุบัน

ด้านวรรณกรรม มีบทความวิจัยหลายเรื่อง ได้แก่ บทความเรื่อง “The Use of Modal Devices for Volition (Intention) and Prediction in *“The Lord of the Rings”*: Looking inside the Mind of J. R. R. Tolkien through the Main Protagonist, “Frodo”” ของ Voraya Chevapruck และ Montri Tangpijaikul บทความเรื่อง “ความย้อนแย้งในอุดมการณ์และการลิดรอนความเป็นมนุษย์ในเรื่องเล่าบาดแผล เรื่อง *Escape from Camp 14*” ของปัทมณวิษณุ ผสมทรัพย์ บทความเรื่อง “เหยื่อการข่มขืน: ความรุนแรงและการเปลี่ยนแปลงของตัวละครหญิงใน *เดอะ เซอร์เจียน*” ของสุทัตดา พาหุมนันโต และบทความเรื่อง “กลวิธีการเสนอความคิดเรื่องความรักชาติในนิราศรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว” ของชัญญชิตา บุญเหาะ และ น้ำผึ้ง ปัทมะกลางคูล จะเห็นบทวิเคราะห์และตีความวรรณกรรมต่างประเทศและวรรณกรรมไทย โดยใช้แนวคิดทฤษฎีที่หลากหลายและเชื่อมโยงกับมิติทางประวัติศาสตร์ สังคม และวัฒนธรรมได้อย่างลุ่มลึก

บทความวิจัยเรื่อง “การเลือกภาษาในสื่อหนังสือพิมพ์และสื่อนิตยสารของไทย” ของภาวดี สายสุวรรณ และบทความวิจัยเรื่อง “การแปรด้านศัพท์ตามภูมิภาคของภาษาไทยวนในประเทศไทย ประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว และประเทศสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา” ของยุทธพร นาคสุข และ สมทรง บุรุษพัฒน์ แสดงให้เห็นข้อค้นพบใหม่ทางด้านภาษาศาสตร์ ทั้งในประเด็นการเลือกภาษาในสื่อหนังสือพิมพ์และนิตยสารไทยและการแปรศัพท์ภาษาไทยวนตามภูมิภาคต่างๆ ที่น่าติดตามอ่านเป็นอย่างยิ่ง

บทความวิจัยเรื่อง “อักษรและรัฐ: การศึกษาเปรียบเทียบการปฏิรูปอักษรวิธีระหว่างจีนกับไทย ในทศวรรษที่ 1930-1940” ของกรพนัช ตั้งเชื่อนันท์ เสนอผลการวิเคราะห์ปัจจัยสำคัญที่ส่งผลต่อการเปลี่ยนแปลงอักษรวิธีและเปรียบเทียบให้เห็นความเหมือนและความต่างของการปฏิรูปอักษรวิธีของภาษาไทยและภาษาจีนในช่วงหนึ่งของประวัติศาสตร์

(ค)

บทความวิจัยด้านดนตรีเรื่อง “เปียโนกับเพลงไทย” ของอริตรา มาตาคุนนการ พูนพิศ อมาตยกุล อนรรฆ จรรย์ยานนท์ และ ณัฐชยา นัจจนาวากุล นำเสนอผล การศึกษาการบรรเลงเปียโนเพลงไทย ทั้งในเชิงประวัติ บทบาท พัฒนาการ และเทคนิค วิธีการบรรเลงที่ถือได้ว่าเป็นภูมิปัญญาสร้างสรรค์สำคัญของชาติ

บทความวิจัยด้านปรัชญาและศาสนาเรื่อง “วิเคราะห์ความสัมพันธ์ของการ ปฏิบัติสมถภาวนาและวิปัสสนาภาวนาต่อการบรรลุธรรม” ของสุชาดา ทองมัลย์ ประเวศ อินทองปาน และ ธเนศ ปานหัวไผ่ และบทความวิชาการเรื่อง “แนวคิดเรื่องจิต เดิมแท้ในพุทธปรัชญาเซน” ของพระมหาสุรชัย ชยาภิวิฑูมโน (พุดชู) แสดงผลการ วิเคราะห์และตีความด้านพุทธปรัชญา ทั้งการปฏิบัติสมถภาวนาและวิปัสสนาภาวนา เพื่อนำไปสู่การบรรลุธรรมและการวิเคราะห์หลักธรรมคำสอนเพื่อหาข้อสรุปเกี่ยวกับ แนวคิดเรื่องจิตเดิมแท้ในพุทธปรัชญาเซน

บทวิจารณ์หนังสือเรื่อง “Grammaticalization กระบวนการกลายเป็นรูป ไวยากรณ์” เป็นงานที่เสนอความเคลื่อนไหวในวงวิชาการภาษาศาสตร์ปัจจุบัน โดย พิรุฬห์ ปิยมหพงศ์ นำเสนอได้อย่างกระชับและแสดงทัศนะต่อยอดให้เห็น ความสำคัญและคุณค่าของหนังสือเล่มนี้ได้อย่างมีเสน่ห์ยิ่ง

บทความทั้ง 16 เรื่อง จะนำผู้อ่านเข้าสู่โลกวิชาการมนุษยศาสตร์ เพื่อค้นหา “คำตอบทางปัญญา” และ “คำตอบทางจิตวิญญาณ” ที่หลากหลาย อันจะนำไปสู่การ ตั้งคำถาม การแลกเปลี่ยนทางความคิด และการแสวงหาคำตอบใหม่ๆ ตาม เจตนารมณ์และอุดมการณ์ของวารสารมนุษยศาสตร์ที่ยึดถือสืบทอดมาโดยตลอด

รัตนพล ชื่นคำ
บรรณาธิการ

สารบัญ

Content

หน้า

เรื่องจากปก

Cover Story

Developing English Proficiency Standards for English Language Teachers in Thailand	1
--	---

การพัฒนามาตรฐานความสามารถภาษาอังกฤษสำหรับผู้สอนภาษาอังกฤษในประเทศไทย

Wattana Anantapol

วัฒนา อนันตผล

Warasayaporn Keeratikorntanayod

วรศยาพร กীরติกรณ์ธนายศ

Premruedee Chobphon

เปรมฤดี ชอบผล

บทความวิจัยและวิทยานิพนธ์

Research articles and Thesis

Learning by Teaching: An Innovative Practice in English Language Teaching	36
---	----

นวัตกรรมในการสอนภาษาอังกฤษ: การเรียนรู้ผ่านการสอนผู้อื่น

Marissa Phongsirikul

มาริสสา พงษ์ศิริกุล

The Role of Stylistic Variation and Language Proficiency Level in the L2 Acquisition of English Plurality	62
---	----

บทบาทของการผันแปรทางวจนลีลาและระดับสมรรถภาพทางภาษาในการรับรู้หน่วยคำพหูพจน์ภาษาอังกฤษที่เป็นภาษาที่สอง

Parichart Phootirat

ปาริชาติ ภูติรัตน์

- An Analysis of Identities of Characters and Ideologies in Four Series of English Textbooks for Thai Beginners: From Past to Present **86**
 การวิเคราะห์อัตลักษณ์ตัวละครและอุดมการณ์ในตำราเรียนภาษาอังกฤษสำหรับผู้เรียนระดับต้นชาวไทย: จากอดีตถึงปัจจุบัน
 Mingkwan Wongsantativanich
 มิ่งขวัญ ว่องสันตติวานิช
 Saneh Thongrin
 เสน่ห์ ทองรินทร์
 Tom Hoy
- The Use of Modal Devices for Volition (Intention) and Prediction in “*The Lord of the Rings*”: Looking inside the mind of J. R. R. Tolkien through the Main Protagonist, “Frodo” **116**
 การใช้ทัศนภาวะแสดงความตั้งใจและการคาดเดาในวรรณกรรมเรื่อง *เดอะลอร์ดออฟเดอะริงส์*: การมองสภาพจิตใจของเจ. อาร์. อาร์. โทลคีนผ่านตัวละครหลักโฟรโด
 Voraya Chevapruck
 วรยา ชีวะพฤษณ์
 Montri Tangpijaikul
 มนตรี ตั้งพิชัยกุล
- ความขัดแย้งในอุดมการณ์และการลิดรอนความเป็นมนุษย์ในเรื่องเล่าบาดแผล เรื่อง *Escape from Camp 14* **143**
 Paradoxical Ideology and Dehumanization in a Traumatic Narrative: *Escape from Camp 14*
 ปันณวิชญ์ ผสมทรัพย์
 Pannawish Phasomsup
- เหยื่อการข่มขืน: ความรุนแรงและการเปลี่ยนแปลงของตัวละครหญิงใน *เดอะ เซอร์เจียน* **180**
 The Rape Victim: Violence and the Changes of the Female Character in *The Surgeon*
 สุทัตตา พาหุมนโต
 Sutatta Pahumanto

	หน้า
กลวิธีการสื่อสารในการพูดภาษาสเปนของผู้เรียนชาวไทย	209
Strategies in Spanish Oral Communication Used by Thai Learners	
จักรี บุญญเมธี	
Jackree Bunyamethi	
เพ็ญพิสาข์ ศรีวรณารถ	
Penpisa Srivoranart	
การเลือกภาษาในสื่อหนังสือพิมพ์และสื่อนิตยสารของไทย	232
Language Choice in Thai Newspapers and Magazines	
ภาวดี สายสุวรรณ	
Pavadee Saisuwan	
การแปรผันคำศัพท์ตามภูมิภาคของภาษาไทยในในประเทศไทย ประเทศสาธารณรัฐ ประชาธิปไตยประชาชนลาว และประเทศสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา	258
Regional Lexical Variation of the Tai Yuan Language in Thailand, the Lao People's Democratic Republic and the Republic of the Union of Myanmar	
ยุทพร นาคสุข	
Yuttaporn Naksuk	
สมทรง บุรุษพัฒน์	
Somsongee Burusphat	
อักษรและรัฐ: การศึกษาเปรียบเทียบการปฏิรูปอักษรวิธีระหว่างจีนกับไทย ในทศวรรษที่ 1930-1940	291
Letters and State: A Comparative Study of Chinese and Thai Writing Reforms during the 1930s-1940s	
กรพนัช ตั้งเชื่อน軒นธ์	
Kornphanat Tungkeunkunt	

กลวิธีการเสนอความคิดเรื่องความรักชาติในนิราศ รัชสมัยพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว The Techniques for Instilling Patriotism of <i>Nirat</i> Composed in the Reign of King Vajiravudh (Rama VI) ชัญญิดา บุญเหาะ Chananchida Boonhor น้ำผึ้ง ปัทมะलगูล Namphueng Padamalangula	322
เปียโนกับเพลงไทย Piano and Traditional Thai Music อริศรา มาตาคุดนกร Arisara Matakunakorn พูนพิศ อมาตยกุล Poonpit Amatyakul อนรรฆ จรรย์ยานนท์ Anak Charanyananda ณัฐชยา นัจจนาวกุล Nachaya Natchanawakul	352
วิเคราะห์ความสัมพันธ์ของการปฏิบัติสมถภาวนาและวิปัสสนาภาวนาต่อการบรรลุดุธรรม An Analysis of the Relationship between <i>Samathabhāvanā</i> and <i>Vipassanābhāvanā</i> to Enlightenment สุชาดา ทองมัลย์ Suchada Thongmalai ประเวศ อินทองปาน Praves Intongpan ธเนศ ปานหัวไผ่ Tanet Panhuaphai	376

บทความวิชาการ

Non-research academic article

แนวคิดเรื่องจิตเดิมแท้ในพุทธปรัชญาเซน	410
Concept of Original Mind in Zen Buddhist Philosophy	
พระมหาสุรชัย ชยาภิวฑฒโน (พุตชู)	
Phramaha Surachai Jayabhivaddhano (Phutchu)	

บทวิจารณ์หนังสือ

Book Review

Grammaticalization กระบวนการกลายเป็นรูปไวยากรณ์-	433
พิรุฬห์ ปิยมหพงศ์	
Piroon Piyamahapong	